

Mugele GmbH
 Osterwiesenstraße 11
 73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
 Telefax +49 7175 9218 39

E-Mail info@mugele.de
 Internet www.mugele.com



910 20817

Delivery Note

234820

Document Date 08.11.2023
 Your Reference
 Customer Code 11168
 Contact Felix Zinner
 Phone 07175-92 18 13
 E-Mail felix.zinner@mugele.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO, BA
 Italy

Supplier:
NRB Bearings Europe GmbH

Ulmstr. 22, 60325 Frankfurt
 Germany

Delivery Date **09.11.2023**

180354 05P
 501306 76P8

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
Roller Bearings	8.000	5	850	975

Item Code: 2517054900

NRB Number: IM31.54029

Batch Info

Order Number: 5500038777 **KUEHNLE+NAGEL S.r.l. #** Batch Quantity NRB Re. Nr.

HTS Code: 84828000 **ACCETTAZIONE MERCE** 1 E-42302935 1.600 2123200010

Country of Origin: India **Quantità dichiarata: 8000** 2 E-42302936 1.600 2123200010

Quantità effettiva: 3 E-42302937 1.600 2123200010

Tipo Imballaggio: 4 E-42302938 1.600 2123200010

Quantità Imballi: 5 E-42302939 1.600 2123200010

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 09/11/23

Firma: *[Signature]* **346000**

Summary:	Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
	8000	5	850,00	975,00

Basierend auf Kundenaufträge 235954.

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 5 70025 Modugno (BA)

09 NOV 2023

Kreissparkasse Ostalb
 IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
 BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
 Werner Sippl Benjamin Sippl Johanne Sippl
 {Intragung beim Amtsgericht
 Ulm HRB 70070}
 UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
 Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
 Finzusehen unter www.mugele.de

"Firma con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature _____

Date _____

Kreissparkasse Ostalb
IBAN DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer

Werner Sippl Benjamin Sippl, Johannes Sippl

Eintragung beim Amtsgericht

Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen

Einzusehen unter www.mugele.de

MUEGEL S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

09 NOV 2023

"Provato con riserchio"
verifica su qualità e quantità



2 EXEMPLÁR PRE PRÍJEMCU
COPY FOR THE CONSIGNEE

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Sender (name, address, country) MUGELE GMBH Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINKOFEN TEL.: 07175/92180 / FAX 921800				MEZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST ě. INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SK E 2771159 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)									
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Consignee (name, address, country) MACNA PT VIA DEI CICLAMINI 2, 70026 MODUGNO ITALI				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Carrier (name, address, country)  LIMAR PREŠOV, s.r.o. Pod komínom 8 080 01 Prešov IČO: 46 646 027; DIČ: 2023532522 tel.: +421918430529									
3 Miesto vykladania tovaru Place of delivery of the goods Miesto/Place MODUGNO Štát/Country ITALI				17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Successive carriers (name, address, country)									
4 Miesto a dátum prevzatia tovaru Place and date of taking over the goods Miesto/Place Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINKOFEN TEL.: 07175/92180 / FAX 921800 8.11.2023				18 Výhrady a poznámky dopravcu Carrier's reservations and observations									
5 Priložené doklady Documents attached													
6 Signo a číslo Marks and numbers		7 Počet balení Number of packages		8 Druh obalu Method of packing		9 Označenie tovaru*) Nature of the goods		10 Štatistické čís. Statistical number		11 Hr. hmotnosť v kg Gross weight in Kg		12 Objem m ³ Volume in m ³	
5 PALETTI										995			
13 Pokyny odosielateľa (colná a iné formalities) Sender's instructions (Customs and other formalities)		14 Dobierka Cash on delivery		15 Pokyny na platenie dopravného Instruction as to payment for carriage Vyplatení/Carriage free Nevyplatení/Carriage unpaid		19 Na farchu To be paid by Dopravné/Carriage charges Zľavy/Discounts Saldo/Balance Dodat. výdavky Supplementary charges Iné výdavky Other charges Rôzne/Miscellaneous Spolu na zaplatenie Total due		20 Osobitné dojednanie Special agreements KUEHNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		21 Vystavené v/Established in Brunkhofen dňa / on 08.11.23 20		24 Tovar prevzatý Goods received 09 NOV 2023 Dátum Date on	
22 MUGELE GMBH Osterwiesenstraße 11 73574 IGGINGEN-BRAINKOFEN TEL.: 07175/92180 / FAX 921800				23 Podpis a pečiatka dopravcu Signature and stamp of the carrier LIMAR PREŠOV, s.r.o. Pod komínom 8, 080 01 Prešov IČO: 46 646 027 DIČ: 2023532522				25 Podpis a pečiatka príjemcu (Signature and stamp of the consignee) Marina di Quanta e quantità					
26 Užitočná hmotnosť / Useful load užitočná hmotnosť/Useful load				27 Číslo DZVV/DZVV No.				28 Číslo jazdy/No. of drive					
29 Hraničné prechody/Border crossings				30 Všetky sprievodné doklady/All supporting documents				Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu: Customs transit document received					
31 Rôzne/Miscellaneous													

1 - 15 a 21 + 22 Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
 The spico framed with bold lines must be filled in by the carrier

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
 To be completed on the sender's responsibility

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
 *) In case of dangerous goods mention, besides possible certification, on the last line of the column the particular of the class, the number and the letter, if any.